

[Text]

ated by Indian bands within either provincial authority or our authority. Excuse me, that is not correct: the federal schools include those operated by Indian bands; the non-federal schools are those operated under provincial authority.

M. Côté: En somme, si l'interprétation rend bien votre pensée, on pourrait tout simplement dire: consacrer aux sec-teurs des écoles fédérales et à toutes les autres qui ne sont pas fédérales.

M. Kroeger: Non. La structure est fédérale, non fédérale et de l'assistance sociale. Il y a ces trois catégories de dépenses.

M. Côté: En somme, c'est l'ensemble, cela?

M. Kroeger: Oui, c'est cela.

M. Côté: D'accord.

M. Allmand: Trois catégories.

M. Côté: Je reviens à la deuxième question.

The Acting Chairman (Mr. Young): Mr. Côté, I think your time has pretty well come to an end. We have gone a couple of minutes over with the answers.

Mr. Côté: I am sorry.

The Acting Chairman (Mr. Young): Might I draw to the attention of the Committee that there are two people on the list here that have not had a chance to ask a question today and three that want to come on for a second round. If the Minister, his officials and the Committee were agreeable, we could sit perhaps another 10 or 12 minutes to give some time to the two people that have not had a question, Mr. Andres and Mr. Penner, leaving in this order for priority at the next meeting, Dr. Holmes, Mr. Bussièrès and Mr. Brisco. If you want to sit another 10 minutes or so, I am in your hands if that is agreeable to the Minister.

Mr. Allmand: I am agreeable and if the questions are urgent from the other I will stay for those as well.

The Acting Chairman (Mr. Young): If the Minister wishes we could go to 1 o'clock if the Committee is agreeable.

Mr. Allmand: If they feel that they are urgent, I will stay.

Mr. Smith (Churchill): Mr. Chairman, I had put down for a second round too. I would be quite happy to carry on at the next meeting.

The Acting Chairman (Mr. Young): I do not have your name in front of me but I will mark it down and you would have priority following the others that I have marked down for the next meeting.

Mr. Pearsall: On a point of order, Mr. Chairman. I have a previous commitment in exactly one minute, if I may be excused.

[Interpretation]

encore elles peuvent être administrées par des bandes indiennes sous la supervision du gouvernement provincial ou fédéral. Je m'excuse, mais je fais erreur, car les écoles fédérales comprennent celles qu'administrent les bandes indiennes; les écoles non fédérales sont celles qui relèvent de l'administration provinciale.

Mr. Côté: In short, if the interpretation reflects your meaning, we could simply say: to assign to federal school areas and to all the others which are not federal.

Mr. Kroeger: No. There are three expense categories: federal, non-federal and social welfare.

Mr. Côté: So, that is the whole structure, is it not?

Mr. Kroeger: Yes, exactly.

Mr. Côté: Okay.

Mr. Allmand: There are three categories.

Mr. Côté: I would like to come back to the second question.

Le président suppléant (M. Young): Monsieur Côté je crois que votre temps est écoulé. Les réponses qui viennent d'être données ont même demandé quelques minutes de plus.

M. Côté: Je regrette.

Le président suppléant (M. Young): Puis-je faire remarquer aux membres du comité qu'il reste encore deux noms sur ma liste, c'est-à-dire deux personnes qui n'ont pas encore eu l'occasion de poser des questions aujourd'hui et il y en a encore trois qui ont donné leur nom pour un deuxième tour de questions. Si le ministre, ses collaborateurs et les membres du comité sont d'accord, nous pourrions peut-être siéger encore dix ou douze minutes afin de pouvoir donner la parole aux deux membres qui n'ont pas encore eu l'occasion de poser des questions, soit M. Andres et M. Penner, et lors de la prochaine réunion, la priorité sera donnée dans l'ordre à M. Holmes, M. Bussièrès et M. Brisco. Si vous voulez siéger encore dix minutes, je m'en remets à vous, si le ministre est d'accord.

M. Allmand: Je suis d'accord et si les autres questions sont aussi urgentes, je suis disposé à rester encore plus longtemps.

Le président suppléant (M. Young): Si le ministre le veut bien, nous pourrions continuer jusqu'à 1 heure, si les membres du comité sont d'accord.

M. Allmand: S'il croit que les questions sont urgentes, je veux bien rester.

M. Smith (Churchill): Monsieur le président, j'avais aussi donné mon nom pour un deuxième tour de questions, mais je consentirais volontiers à les poser à la prochaine réunion.

Le président suppléant (M. Young): Je n'ai pas votre nom sur ma liste, mais je vais l'inscrire et à la prochaine réunion, vous aurez donc la parole après ceux qui avaient déjà donné leur nom.

M. Pearsall: J'invoque le Règlement, monsieur le président. Je vous prie de m'excuser, mais j'ai un rendez-vous dans une minute exactement.